

## 1. EC DECLARATION OF CONFORMITY

2. We, Atlas Copco Airpower n.v., declare under our sole responsibility, that the product with following description:

3. Machine name: **XAS67DD PE EURO BOX**

4. Net installed power (kW): **32,5**

5. Electrical power (kW):

6. Machine type: **06254**

7. Serial number: **-YA3-062549-60580563-**

8. which falls under the provisions of article 8.2.a of the EC-Directive 98/37/EC, is in conformity with the relevant Essential Health and Safety Requirements of the above council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to Machinery. The machine complies also with the requirements of the directives (if applicable): 87/404 (simple pressure vessels), 89/336 (electromagnetic compatibility), 97/23 (pressure equipment), 73/23 (low voltage), and 2000/14 (Noise emission outdoors) and their amendments.

9. Division: **Portable Air Ingberthoeveweg 7  
B-2630 Aartselaar Belgium**

10. Conformity of the specification to the directives

11. Conformity of the machine to the specification and by implication to the directives

12. Issuers

13. Product Engineering

14. Manufacturing

15. Name

GUY LAPS

TOM VERLINDEN

Engineering manager

Manufacturing manager

16. Signature




17. Date: **10/07/2006**

1. **Specific Information**
2. **Required by 97/23/EC Pressure Equipment Directive**
3. **COMPONENTS SUBJECT TO 97/23/EC Pressure Equipment Directive (as applicable):**
4. Vessel
5. Piping
6. Safety Accessories
7. Pressure Accessories
8. **CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURES FOLLOWED (as applicable):**
9. **MODULE: A,A1,B,B1,C1,D,D1,E,E1,F,G,H,H1**
10. **NOTIFIED BODY:**
11. **Name:** No. 0038 Lloyd's Register of Shipping
12. **Address:** 71 Fenchurch Street  
EC3M-4BF  
London UK
13. **Required by 2000/14/EC Outdoor Noise Directive**
14. Measured sound power level on an equipment representative: **97.00 LWA**
15. Guaranteed sound power level for this equipment: **98LWA LWA**
16. Measured where appropriate according to the following procedure:  
"internal control of production" or "full quality assurance"
17. **NOTIFIED BODY:**
18. **Name:** No. 0088 Lloyd's Quality Assurance Ltd
19. **Address:** Hiramford – Middlemarch Office Village – Siskin Drive  
Coventry CV3 4FJ  
United Kingdom



**FI 1. EY-VAATIMUSTENMUKAISUSVAKUUTUS 2.** Me, Atlas Copco Airpower n.v., vakuumiteame yksikonaan valtuutamalla, että seuraava tuote 3. koonne nimellä 4. asennettu nettoiteho(kw) 5. Sähköteho(kw) 6. koonne tyypin 7. sarjanumeron 8. johon sovelletaan EY-direktiivin 98/37/EY artiklan 8.2.a säännöksiä, täyttää mainitun koneen koskevan jäsenvaltion lausintajärjestelmän lähennettämistä annettun direktiivin olennaiset turvallisuus- ja turvallisuusmääritykset. Laitteisto täyttää myös seuraavien direktiivien sekä niiden muutosten vaatimukset (soveltuvuilla osin): 87/404/ETY (yksinkertaisesti paineistat), 89/336/ETY (sähkömagneettinen yhteensopivuus), 97/23/EC (paineiläitteet), 73/23/ETY (pieniämmälaitteita) ja 2000/14/EY (ilman käytettävien laitteiden mekaniikka). Yksikkö 10. Tekninen eritelmän vaatimustenmukaisuus direktiivien kanssa 11. Nimen yhtenäismuokkauksen tekninen eritelmän kanssa otettua epävakua vaatimustenmukaisuus direktiivien kanssa 12. Vakuumiteaman antajat 13. Tuotteen suunnittelija 14. Valmistus 15. Nimi 16. Allekirjoitus 17. Päivämäärä

**CS: 1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES 2.** Společnost Atlas Copco Airpower n.v., prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobek následujícího popisu: 3. Název stroje 4. Typ stroje 5. Čistý výkon po instalaci (kW) 6. Elektrický výkon (kW) 7. Výrobní číslo 8. ktery spadá do rámce ustanovení článku 8.2.a směrnice CE 98/37/ES, je ve shodě s odpovídajícími základními požadavky na zdraví a bezpečnost uvedenými ve výše zmíněné směrnici Evropské rady, jak je definováno aproximačními zákony členských států, které se týkají strojních zařízení. Stroji zaručujeme rovněž splňovat požadavky následujících směrnic (pokud lze aplikovat): 87/404 (jednoduché tlakové nádoby), 89/336 (elektromagnetická kompatibilita), 97/23 (tlakové zařízení), 73/23 (zařízení pro nízký napětí) a 2000/14 (včetně tlakové emise) a příslušných dodatků. 9. Dvoje 10. Shoda technických specifikací 11. Shoda výrobku se směrnicemi pro technické specifikace a následně se směrnicemi 12. Vystavitelé 13. Výrobce konstrukce 14. Výroba 15. Název 16. Podpis 17. Datum

**ET 1. EC VASTAVASTAVALDUS 2.** Meie, Atlas Copco Airpower n.v., teatame oma täieliku vastutuse, et järgmisele kirjeldatule vastava toode: 3. Masina nimetus: 4. Masina tüüp 5. Võrgustiku installieritud võimsus (kW) 6. Elektriline võimsus (kW) 7. Seriarümnumber 8. mida puudutab EC direktiivi 98/37/CE artikkel 8.2.a sarnaselt, on täielikult vastavates liitlaoendat direktiivi alusel kehtestatud vastavate tehniliste ja ohutusnõuete, mis kehtivad seadme kohta tulevatelt järgi liikmesriikide seadusandlusest. Seade vastab (kui on kohandatud) ka direktiividele 87/404 (lihtsurvevõrkumad), 89/336 (elektromagnetiline ühilduvus), 97/23 (õhuvõrkumad), 73/23 (õhuvõrkumad), 73/23 (madalpinge) ja 2000/14 (müravõrkumad) nõuetele vastavalt ning nende parandamiseks. 9. Dvoje 10. Shõda tehniliste spetsifikatsioonidega 11. Meie masina vastavus spetsifikatsioonidele ning käesolevate direktiividele 12. Väljandajad 13. Toote tehnikala 14. Tootmine 15. Nimi 16. Allkirj 17. Kuupäev

**HU 1. EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2.** Az alulírott Atlas Copco Airpower n.v. vállalat kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi termék: 3. Készülék neve 4. Készülék típusa 5. Nettó beépített teljesítmény (kW) 6. Elektromos teljesítmény (kW) 7. Sorozatszám 8. amely a 98/37/EC irányelv 8. cikkének (2) bekezdés a) pontja hatálya alá tartozik, megfelel a fenti, a gépkezelő vonatkozó jogszabályok közzétételéről szóló tanács irányelvének vonatkozó alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeinek. A készülék eleget tesz továbbá a következő irányelvek követelményeinek (ha alkalmazható): 87/404 (egyszerű nyomásnövelő edények), 89/336 (elektromágneses kompatibilitás), 97/23 (nyomástartó berendezések), 73/23 (alacsony feszültségű) és 2000/14 (kültéri zajkezelés) és azok módosításainak. 9. Reszleg 10. A specifikáció megfelelése 11. A készülék megfelelése a specifikációnak és követelményeknek is. 12. Kitaláló 13. Terméktervezés 14. Gyártás 15. Név 16. Aláírás 17. Dátum

**LV 1. EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2.** Mēs, Atlas Copco Airpower n.v., paziņojam ar pilnu atbildību, ka izstrādājumi ar šādu aprakstu: 3. Masīnas nosaukums: 4. Iekārtas tips 5. Neto uzstādītā jauda (kW) 6. Elektriskā jauda (kW) 7. Serijas numurs 8. , ir ievēroti EY 98/37/CE direktīvas 8.2. panta noteikumi un tas atbilst iekārtas minētās Padomes direktīvas galvenajām prasībām attiecībā uz Būtiskām veselības un drošības prasībām darbības laikā saskaņā ar šādas tehniskās specifikācijas prasībām (ja ir piemērojamas): 87/404/EC (vienkārši spiedēkārī), 89/336/EC (elektromagnētiskā saderība), 97/23/EC (spiedēkārī aprīkojuma), 73/23/EC (zemas sprieguma) un 2000/14/EC (nāvējoša triekša ātruma veidā) un to labojumiem. 9. Sadalījums 10. Specifikāciju atbilstība 11. Iekārtas atbilstība specifikāciju direktīvai un direktīvu noteiktajam veidam 12. Izdevēji 13. Izstrādātāja tehnoloģija 14. Ražošanas 15. Nosaukums 16. Paraksts 17. Datums

**LT 1. EB ATITIKTIES DEKLARACIJA 2.** Mes, Atlas Copco Airpower n.v., prisimindami visų atsakomybę, pareiškiame, jog gaminy su tokiu aprašu: 3. Masinos pavadinimas 4. Masinos tipas 5. Grynoji galia (kW) 6. Elektrios galia (kW) 7. Serijinis numeris 8. kuriam taikomos EB direktivos 98/37/CE 8.2a straipsnio nuostatos, atitinka susijusių minėtios Tarybos direktyvos svarbiausius reikalavimus, suderintus su šalių narių įstatymais, susijusiais su mašinomis ir mechanizmais (jeigu tai atitinka reikalavimus direktyvų (jei jos taikytinos): 87/404 (paprasti slėgio indai), 89/336 (elektromagnetinio suderinamumo), 97/23 (slėgio ranga), 73/23 (žema įtampa) ir 2000/14 (tūrinis triukšumas) ir šalių teisės aktų. 9. Skyrius 10. Specifikacijos atitikimas 11. Masinos atitikimas direktyvoms ir specifikacijai 12. Laidėjas 13. Gaminių konstravimas 14. Gamyba 15. Pavardė 16. Paraišas 17. Data

**MT 1. DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ - KE 2.** Ahna, Atlas Copco Airpower n.v., niddikjarja b'responsabbiltà unika tagħna, li l-prodott bid-deskrizzjoni segwenti: 3. Isem tal-Magna 4. Tip tal-Magna 5. Enejrija netta installata (kW) 6. Enejrija elektrika (kW) 7. Numra tas-Serie 8. li jaqta' tahti id-dispożizzjonijiet ta' Artikolu 8.2.a tad-Direttiva tal-KE 98/37/KE, hu konformi mal-Ibġigjiet dwar is-Sigurtà relevanti tad-Direttiva tal-Kim u l-Ispejje li jsewja l-approksimazzjoni tal-Ibġigjiet li-tassew li-tassew maħsuba mal-Makkinarju, li hu konformi hu konformi wkoll mal-Ibġigjiet (eksk applikabbli): 87/404/KE (strumenti sempliċi ta' pressjoni), 89/336/KE (kompatibbiltà elettromagnetika), 97/23/KE (tagħmir ta' pressjoni), 73/23/KE (vultaġġi baxxi) u 2000/14/KE (emissjoni ta' bhejja fuq barra) u l-emendi tagħhom. 9. Diviżjoni 10. Konformità ta' l-ispejfikazzjoni 11. Konformità tal-magna ma' l-ispejfikazzjoni u l-implikazzjoni, mad-direttivi 12. Maħruġ min. 13. Inġenjira tal-Prodott 14. Manufattura 15. Issem 16. Firma 17. Data

**PL 1. DEKLARACJA ZGODNOSCI WE 2.** My, Atlas Copco Airpower n.v., oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt o następujących parametrach: 3. Nazwa maszyny 5. Zainstalowana moc sieciowa (kW) 6. Moc elektryczna (kW) 7. Numer seryjny 8. objęty przepisami artykułu 8.2.a dyrektywy 98/37/WE, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami ochrony zdrowia i bezpieczeństwa powyższej Dyrektywy Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do maszyn. Maszyna spełnia wymagania następujących dyktaw (w stosownych przypadkach): 87/404 (proste/źródłami ciśnienia) i 89/336 (kompatybilność elektromagnetyczna), 97/23 (urządzenia ciśnieniowe), 73/23 (wyspożenie elektryczne niskiego napięcia) oraz 2000/14 (emisja hałasu przez urządzenia używane na zewnątrz) oraz z późniejszymi zmianami. 9. Dział 10. Zgodność ze specyfikacją 11. Zgodność produktu ze specyfikacją, a tym samym z dyktywami 12. Wytwórca 13. Inżynier produktu 14. Producent 15. Nazwa 16. Podpis 17. Data

**SK 1. VYHLÁŠENIE O ZHODĚ ES 2.** My, společnost Atlas Copco Airpower n.v., vyhláškujeme na našu výhradní zodpovědnost, že produkt s následovným popisem: 3. Název stroja 4. Typ stroja 5. Čistý instalovaný výkon (kW) 6. Elektrický výkon (kW) 7. Výrobní číslo 8. který spadá pod ustanovení článku 8.2.a Směrnice Evropských společenství 98/37/ES, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům horevúené Směrnice Rady o aproximační práva členských států, které se týkají strojních zařízení. Toto stroje zaručujeme rovněž splňovat požadavky následujících směrnic (ak sú použiteľné): 87/404 (jednoduché tlakové nádoby), 89/336 (elektromagnetická kompatibilita), 97/23 (tlakové zariadenia), 73/23 (nízke napätie) a 2000/14 (vontajkové emisie hluku) a ich dodatkov. 9. Oddelenie 10. Zhoda špecifikácie 11. Zhoda stroja so špecifikáciou, so špecifikáciou a tým aj so směrnicami 12. Vydavateľ 13. Inžinier izdelka 14. Provozovňa 15. Ime 16. Podpis 17. Datum

**SL 1. IZJAVA ES O SKLADNOSTI 2.** Mi, Atlas Copco Airpower n.v., s polno odgovornostjo izjavljamo, da je izdelek z naslednjim opisom: 3. Ime stroja 4. Tip stroja 5. Neto vgrajena moč (kW) 6. Električna moč (kW) 7. Serijska številka 8. ki spada pod določbe člena 8.2.a Direktive ES 98/37/ES, v skladu z ustreznimi bistvenimi zahtevami in varnostnimi zahtevami zgoraj omenjene Direktive. Stroj o približevanju zahtevam določene direktive v skladu z ustreznimi zahtevami in varnostnimi zahtevami zgoraj omenjene Direktive. Stroj je skladen z zahtevami direktiv (če se uporabljajo): 87/404 (enostavne tlakovne posode), 89/336 (elektromagnetna združljivost), 73/23 (tlačna oprema), 73/23 (nizka napetost) in 2000/14 (emisija hrupa na prostem) in njihovih dopolnil. 9. Območje 10. Skladnost s specifikacijo 11. Skladnost stroja z direktivami in specifikacijami v direktivah 12. Izdajatelj 13. Inženir izdelka 14. Proizvodnja 15. Ime 16. Podpis 17. Datum

**NL** 1. Specificke informatie 2. Vergeven aan richtlijn 97/23/EC aangaande druktoestellen 3. ONDERDELEN ONDERWORPEN AAN Richtlijn 97/23/EG aangaande druktoestellen (indien van toepassing); 4. Ketsel 5. Buisnetzet 6. Veiligheidsuitrusting 7. Uitrusting onder druk 8. GEVOLGDE PROCEDURES m.b.t. EVALUATIE VAN OVEREENSTEMMING (indien van toepassing); 9. MODULE: 10. IN KENNIS GESTELDE ENTITEIT; 11. Naam: 12. Adres: 13. Verreken aan richtlijn 2000/14/EC geluidshinder buiten 14. Gemeten geluidniveau op een representatieve installatie 15. Gewijzigd geluidsniveau voor deze uitrusting 16. Gemeten indien van toepassing volgens de procedure: "interne productiecontrole" of "volledige kwaliteitscertificering" 17. IN KENNIS GESTELDE ENTITEIT; 18. Naam: 19. Adres.

**DE** 1. Besondere informatie 2. Anforderungen für Richtlinie 97/23/EC für Druckbehälter 3. KOMPONENTEN DIE UNTER RICHTLINIE 97/23/EC für Druckbehälter fallen (sofern zutreffend); 4. Behälter 5. Rohrleitungen 6. Sicherheitszubehör 7. Druckzubehör 8. GEFÖLGTES KONFORMITÄTSVERFAHREN (sofern zutreffend); 9. MODULE: 10. NOTIFIZIERTE GESELLSCHAFT; 11. Name: 12. Adresse: 13. Anforderungen für Richtlinie 2000/14/EC, Außengeräuschvorschrift 14. Geräuschpegel gemessen an einer repräsentativen Anlage: 15. Garantiertes Geräuschpegel für dieses Gerät: 16. Wenn zutreffend gemessen nach folgendem Verfahren: „interne Produktionskontrolle“ oder „Gesamtkonformitätskontrolle“ 17. NOTIFIZIERTE GESELLSCHAFT 18. Name: 19. Adresse

**FR** 1. Informations spécifiques 2. Requis par la directive 97/23/CE concernant les équipements pression 3. COMPOSANTS SUJETS à la directive de l'équipement de Pression 97/23/CE (comme applicable); 4. Réservoir 5. Tuyauteries 6. Accessoires de sécurité 7. Accessoires de pression; 8. PROCÉDURES D'ÉVALUATION DE CONFORMITÉ SUIVIE (comme applicable); 9. MODULE: 10. CORPS NOTIFIÉ; 11. Nom: 12. Adresse: 13. Requis par la directive 2000/14/CE concernant les émissions sonores extérieures 14. Niveau sonore mesuré sur un équipement représentatif: 15. Niveau sonore garanti pour cet équipement: 16. Mesuré, le cas échéant, selon la procédure suivante: "contrôle interne de la production" ou "assurance qualité complète" 17. CORPS NOTIFIÉ: 18. Nom: 19. Adresse

**IT** 1. Informazioni specifiche 2. Richieste dalla Direttiva 97/23/CE, sulle apparecchiature pressurizzate 3. COMPONENTI SOGGETTI ALLA DIRETTIVA sulle apparecchiature pressurizzate 97/23/CE (per quanto applicabile); 4. Scambiatori 5. Tubazioni 6. Accessori di sicurezza 7. Accessori di Pressione 8. PROCEDURE DI VALUTAZIONE DELLA CONFORMITÀ SEGUITE (per quanto applicabile); 9. MODULO; 10. ENTE A CUI È STATA EMESSA LA NOTIFICA; 11. Nome: 12. Indirizzo; 13. Richiesto dalla Direttiva sulle emissioni sonore all'aperto 2000/14/CE 14. Livello di potenza acustica misurato su un'apparecchiatura di riferimento: 15. Livello di potenza acustica garantito per tale apparecchiatura: 16. Misurato dove appropriato in conformità alla seguente procedura: "controllo di produzione interno" o "assicurazione qualità totale" 17. ENTE A CUI È STATA EMESSA LA NOTIFICA: 18. Nome: 19. Indirizzo

**PT** 1. Informação específica 2. Requisitos pela directiva 97/23/EC sobre equipamentos de pressão 3. COMPONENTES SUJEITOS A 97/23/EC DIRECTIVA A sobre EQUIPAMENTOS de PRESSÃO (se aplicável); 4. Resfriador 5. Tubagem 6. Acessórios de Segurança 7. Acessórios de Pressão 8. PROCEDIMENTOS DE COMPROVAÇÃO DE CONFORMIDADE SEGUIDOS (se aplicável); 9. MÓDULO; 10. ENTIDADE NOTIFICADA: 11. Nome; 12. Endereço; 13. Requisitos pela directiva de ruído externo 2000/14/EC 14. Nível de potência sonora medido num equipamento representativo: 15. Nível de potência sonora garantido para este equipamento: 16. Medido nos sites apropriados conforme o seguinte procedimento: "controlo interno da produção" ou "seguridade inteira da qualidade" 17. ENTIDADE NOTIFICADA: 18. Nome: 19. Endereço

**EL** 1. Συγκεκριμένη πληροφορία 2. Απαιτήσεις από την οδηγία 97/23/ΕΕ εξοπλισμού πίεσης 3. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΕ σχετικά με εξοπλισμό πίεσης (όπου εφαρμόζεται); 4. Λαγείο 5. Σωληνώσεις 6. Εξαρτήματα Ασφαλείας 7. Εξαρτήματα Πίεσης 8. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΗΘΗΚΑΝ (όπου εφαρμόζεται); 9. ΑΙΤΑΣΗ; 10. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ; 11. Όνομα; 12. Διεύθυνση; 13. Απαιτήσεις από την οδηγία 2000/14/ΕΕ σχετικά με την εκπομπή ήχο; 14. Μετρημένη ισχύ ήχο; 15. Μετρημένη ισχύ ήχο; 16. Μετρημένη ισχύ ήχο; 17. ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ; 18. Όνομα; 19. Διεύθυνση

**DA** 1. Særlig information 2. Påkrævet ifølge EF-direktiv 97/23 om trykberedende udstyr 3. KOMPONENTER OMFATTET AF EF-DIREKTIV 97/23 om TRYKBÆRENDE UDSTYR (som anvendeligt); 4. Beholder 5. Rørsystem 6. Sikkerhedsudstyr 7. Trykberedende udstyr 8. PROCEDURER FOR OVERENSSTEMMELSESVURDERING (som anvendelige); 9. MODULE: 10. BEMYNDIGET ORGAN; 11. Navn: 12. Adresse: 13. Påkrævet ifølge EF-direktiv 2000/14 om udendørs støjemission 14. Målt lydfrekvensniveau for en repræsentativ maskine: 15. Garanteret lydfrekvensniveau for denne maskine: 16. Målt hvor det er passende i henhold til følgende procedure: "intern fabrikationskontrol" eller "fuld kvalitets sikring" 17. BEMYNDIGET ORGAN; 18. Navn: 19. Adresse

**ES** 1. Información específica 2. Requerida por la Directiva 97/23/CE para Equipos a presión 3. COMPONENTES SUJETOS A LA DIRECTIVA 97/23/CE para Equipos a presión (si es aplicable); 4. Depósito 5. Tubería 6. Accesorios de seguridad 7. Accesorios a presión 8. PROCEDIMIENTOS DE CONFORMIDAD SEGUIDOS (si son aplicables); 9. MÓDULO: 10. ENTIDAD NOTIFICADA: 11. Nombre: 12. Dirección; 13. Requerida por la Directiva 2000/14/CE para Ruidos en exteriores 14. Nivel de potencia acústica medido en un equipo representativo: 15. Nivel de potencia acústica garantizado para este equipo: 16. Medido en el lugar apropiado según el procedimiento siguiente: "control de producción interno" o "garantía de la calidad total" 17. ENTIDAD NOTIFICADA: 18. Nombre: 19. Dirección

**SV** 1. Specific information 2. Krävs av tryckutrustnings direktiv 97/23/EC 3. KOMPONENTER FÖREMÅL FÖR TRYCKUTRUSTNINGENS DIREKTIV 97/23/EC (som det är tillämpligt); 4. Kärl 5. Rör 6. Säkerhetstillbehör 7. Tryckillbehör 8. FÖLJDA PROCEDURER FÖR ÖVERENSSTÄMMELESSESBEDÖMNING (som det är tillämpligt); 9. MODUL: 10. UNDERRÄTTAT ORGAN; 11. Namn: 12. Adress: 13. Krävs av direktivet för bulleremission utomhus 2000/14/EC 14. Uppmått bullernivå på representativ utrustning: 15. Garanterat bullernivå för denna utrustning: 16. Uppmått där detta är relevant enligt följande procedur: "intern produktionskontroll" eller "garanterad hög kvalitet"; 17. UNDERRÄTTAT ORGAN; 18. Namn: 19. Adress

**NO** 1. Spesifikk informasjon 2. Påkrævd for direktiv 97/23/EF Trykkpåkjet utstyr 3. DELER UNDERLAGT DIREKTIVET 97/23/EF om trykkpåkjet utstyr (alt etter hva som er aktuelt); 4. Beholder 5. Rørsystem 6. Sikkerhetstilbehør 7. Trykkpåkjet tilbehør 8. SAMSVARSVURDERINGSPROSEDYRENE ER FULGT (iht. den aktuelle modulen); 9. MODUL: 10. BEMYNDIGET ORGAN; 11. Navn: 12. Adresse: 13. Påkrævd for direktiv 2000/14/EF Utendørs støyemisjon 14. Målt lydfrekvensnivå på representativ utrustning: 15. Garantert lydfrekvensnivå for dette utstyret: 16. Målt hvor det er passende i henhold til følgende prosedyre: "intern fabrikkasjonskontroll" eller "full kvalitets sikring" 17. BEMYNDIGET ORGAN; 18. Navn: 19. Adresse

**FI** 1. Lisä tietoja 2. Painelaidindirektiivin 97/23/EY vaatimat tiedot 3. KOMPONENTIT JOIHIN SOVELLETTAAN PAINELAITTEIDEDIREKTIIVIÄ 97/23/EY (soveltuksella osin); 4. Astia 5. Päästö 6. Turvallisuus 7. Painelaitteet 8. NOUDATTETU VAATIMUSLUOKAISUIDEN ARVIOITAMINEN TILTY (soveltuksella osin); 9. MODULI; 10. ILMOTETTU LAITOS; 11. Nimi: 12. Osoite; 13. Ulkoilma-työvälineiden häätiden mieldinmittaus 2000/14/EY vaatimat tiedot 14. Tyypillä edustavalla laitteella mitattu ääniteho: 15. Laitteen laatu ääniteho: 16. Mitattu soveltuvin osin seuraavien menetelmien mukaisesti: "Valmistuksen sisäinen tarkastus" tai "täydellinen laadunvarmistus" 17. ILMOTETTU LAITOS; 18. Nimi: 19. Osoite

**CS** 1. Špecifické informácie 2. Vyžadované smčienky 97/23/EC o tlakových zariadeniach 3. SOUČASTI PODLEHAJÚ SMERNICI 97/23/ES o tlakových zariadeniach (pokud je aplikovateľ): 4. Nádoba 5. Potrubie 6. Bezpečnostné prístulsenstvo 7. Tlakové prístulsenstvo 8. DODRŽOVANÉ POSTUPY VYHODNOCOVANÍ SHODY (pokud je aplikovateľ): 9. MODUL 10. VYROZUMĚNÝ ORGÁN 11. Název 12. Adresa 13. Vyžadované smčienky 2000/14/EC o vonkajšom hluku 14. Namierená úroveň zvukového výkonu so zkušebným strojom: 15. Zaručená úroveň zvukového výkonu tohto stroja: 16. Mierený v súlade s nasledujúcim postupom: vnútorná kontrola výstupu alebo záruka naporosty kvality 17. VYROZUMĚNÝ ORGÁN 18. Název 19. Adresa

**ET** 1. Spisifitseeritud teave 2. Vastavalt 97/23/EC Rõhuvahustuse direktiivile 3. OSAD VASTAVALT 97/23/EC Rõhuvahustuse direktiivile (kui kohandatud): 4. Mahuti 5. Torustik 6. Ohutusvarustus 7. Rõhuvahustus 8. JÄRGNEVAD VASTAVAUDE KINNITAMISE PROTSEDUURID (kui kohandatud): 9. MODUL 10. TEAVITATUD ISIK: 11. Nimi; 12. Address; 13. Vastavalt 2000/14/EC Mõra direktiivile vabastaba tingimustes 14. Mõõdetud müratase võtase iseseisvald: 15. Selle selle kõrgem lubatud müratase: 16. Mõõdetud sel kas võimalik järgmise protseduuri alusel: "tootmise isekontroll" või "tietlik kvaliteedikontroll" 17. TEAVITATUD ISIK: 18. Nimi; 19. Address

**HU** 1. Szpecifikációs információ 2. A nyomtároló berendezésekről szóló 97/23/EK irányelv előírása alapján 3. A nyomtároló berendezésekről szóló 97/23/EK irányelv (ha alkalmazható) HATÁLYA ALÁ ESŐ ALKALTESZSEK: 4. Edény 5. Csővezeték 6. Biztonsági kiegészítők 7. Nyomtároló kiegészítők 8. A KÖVETKEZŐ MEGFELÉLŐSÉG ELKÉPTELÉS ELIÁRÁSA (ha alkalmazható): 9. MODUL 10. ÉRTESETT TESTÜLET 11. Név; 12. Cím; 13. A kifizető jogkövetőéről szóló 2000/14/EK irányelv előírása alapján 14. Berendezés mért hangteljesítmény szintje: 15. Az erre a berendezésre vonatkozó garantált hangteljesítmény szintje: 16. Az erre mért, a mérési a következő előírások alapján végeztek el: „belső gyártásellenőrzés” vagy „teljes körű minőségbiztosítás” 17. ÉRTESETT TESTÜLET: 18. Név; 19. Cím

**LV** 1. Ipaša informācija 2. Pieprasa 97/23/EC spiediena aprīkojuma direktīva 3. KOMPONENTI, KURI IR PAKLAUTI 97/23/EC direktīvai par spiediena aprīkojumu (ja ir piemērojams) 4. Trauks 5. Cauruļu sistēma 6. Drošības piederumi 7. Spiediena piederumi 8. TURPMĀKAS ATBILSĪBTĪBAS NOVĒRTĒJUMA PROCEDŪRAS (ja ir piemērojamas): 9. MODULIS: 10. INFORMĒTĀ IESTĀDE: 11. Vārds; 12. Adrese; 13. Pieprasīta 2000/14/EC īpaša noteikuma direktīva 14. Pārbaudījumu sīkpraktiskajam mērīšanai skaidras līmenis: 15. Šim aprīkojumam garantētais skaņas līmenis: 16. Nepieciešamības gadījumā mērītā saskaņā ar šādu procedūru: „ražotāns iekšēja kontrole” vai „pilna kvalitātes pārbaude” 17. INFORMĒTĀ IESTĀDE: 18. Vārds; 19. Adrese

**LT** 1. Ypatinājimo informacija 2. Reikalinai pagal 97/23/EC slėginės įrangos direktyvą 3. KOMPONENTIAL KURIEMS TAIKOMAMA 97/23/EC Slėginės įrangos direktyva (jei taikytina): 4. Indas 5. Vamzdynai 6. Saugos priedai 7. Slėginiai priedai 8. ATLIKTOS ATITIKTIES IVERTINIMO PROCEDŪROS (jei taikytina): 9. MODULIS: 10. INFORMUOTA INSTITUCIJA: 11. Pavadinimas; 12. Adresas; 13. Reikalinai pagal 2000/14/EC lauke skleidžiamo triukšmo direktyvą 14. Išmatuotas įrangos garso galios lygis su mašinos sąvimniku: 15. Šios įrangos garantuotas garso galios lygis: 16. Išmatuota, kur tinkama, pagal tokią procedūrą: „vidinis produkto valdymas” arba „bendras kokybės užtikrinimas” 17. INFORMUOTA INSTITUCIJA: 18. Pavadinimas; 19. Adresas

**MT** 1. Informazzjoni speċifika 2. Meħtieġa mid-Direttiva 97/23/KE dwar Tagħmir ta' Pressjoni 3. KOMPONENTI SUGĠETTI għad-Direttiva dwar it-Tagħmir ta' Pressjoni 97/23/KE (kif applikabbli): 4. Apparatt 5. Sistema ta' Pajpjiet 6. Aċċessorji ta' Sigurtà 7. Aċċessorji ta' Pressjoni 8. PROCEDURI TA' ANALIŻI TAL-KONFORMITA SEGWITI (kif applikabbli): 9. MODULU: 10. ORGANU NOTIFIKAT: 11. Isem; 12. Indirizz 13. Meħtieġa mid-Direttiva 2000/14/KE dwar il-Hożġerja f'ar Baħra 14. Livell ta' enerġija tal-hożġerja f'ar rappreżentant tal-tagħmir: 15. Livell ta' enerġija tal-hożġerja għal dan il-tagħmir: 16. Imkejjer fejn meħtieġ skond il-proċedura segwenti: "kontrolli intern tal-prodott" jew "assigurazzjoni sħiba tal-kwalità" 17. ORGANU NOTIFIKAT: 18. Isem; 19. Indirizz

**PL** 1. Informacje szczegółowe 2. Wymagane przez dyrektywę 97/23/WE dotyczącą urządzeń ciśnieniowych 3. ELEMENTY PODLEGAJĄCE dyrektywie 97/23/WE dotyczącej urządzeń ciśnieniowych (w stosownych przypadkach): 4. Zbiornik 5. Instalacja rurowa 6. Wyposażenie bezpieczeństwa 7. Oszpekt ciśnieniowy 8. PROCEDURY OCENY ZGODNOŚCI MAJĄCE ZASTOSOWANIE (w stosownych przypadkach): 9. MODUL: 10. JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA: 11. Nazwa; 12. Adres; 13. Wymagane przez dyrektywę 2000/14/WE dotyczącą hałasu na zewnątrz 14. Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentacyjnego: 15. Gwarantowany poziom mocy akustycznej tego urządzenia: 16. Zmierzony odpowiednio za pomocą następującej procedury: „wewnętrzna kontrola produkcji” lub „pełna gwarancja jakości” 17. JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA: 18. Nazwa; 19. Adres

**SK** 1. Špecifické informácie 2. Požadované Smernicou 97/23/EC o tlakových zariadeniach 3. SUČASTI PODLEHAJÚCE Smernici 97/23/EC o tlakových zariadeniach (ak je použiteľná): 4. Nádoba 5. Potrubie 6. Bezpečnostné prístulsenstvo 7. Tlakové prístulsenstvo 8. POLIŽITÉ POSTUPY POSUĐOVANIA ZHODY (ak sú použiteľné): 9. MODUL 10. INFORMOVANÝ ORGÁN: 11. Názov; 12. Adresa; 13. Požadované Smernicou 2000/14/EC o vonkajšom hluku 14. Namierená hodnota akustického výkonu na vzorku zariadenia: 15. Zaručená hodnota akustického výkonu pre toto zariadenie: 16. Merané pre príslušné zariadenia podľa nasledovného postupu: „interná kontrola produkcie” alebo „úplná záruka kvality” 17. INFORMOVANÝ ORGÁN: 18. Názov; 19. Adresa

**SL** 1. Določne informacije 2. Zahteva Direktiva 97/23/ES v zvezi s tlačno opremo 3. ŠESTAVINE, ZA KATERE VELJA Direktiva 97/23/ES v zvezi s tlačno opremo (kot se uporabljajo): 4. Posoda 5. Cevi 6. Varnostna armatura 7. Tlačna armatura 8. UPORABLJENI POSTOPKI ZA PRESOJO SKLADNOSTI (kot se uporabljajo): 9. MODUL: 10. PRIGLAŠENI ORGÁN: 11. Ime; 12. Naslov; 13. Zahteva Direktiva 2000/14/ES o emisiji hrupa na prostem 14. Na vzorčni opremi izmerjena raven zvočne moči: 15. Zajamčena raven zvočne moči za to opremo: 16. Izmerjeno na ustreznih mestih v skladu s naslednjim postopkom: "notranja kontrola proizvodnje" ali "celovito zagotavljanje kakovosti" 17. PRIGLAŠENI ORGÁN: 18. Ime; 19. Naslov